

Spanish  
Advanced  
PAPER 2: Written response to works and  
translation

Total Marks
-------------

Time: 2 hours 40 minutes

In the boxes below, write your name, centre number and candidate number.

Surname					
Other names					
Centre Number					
Candidate Number					

**YOU MUST HAVE**

**Nil**

**YOU WILL BE GIVEN**

**Nil**

## **INSTRUCTIONS**

**Answer question 1 in Section A. You must answer TWO questions from Sections B and C – this means EITHER two questions from Section B OR one question from Section B AND one question from Section C. Write between 300 and 350 words for questions in Section B and Section C.**

**We recommend you spend 30 minutes on Section A: Translation.**

**Answer the questions in the spaces provided – there may be more space than you need.**

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**INSTRUCTIONS continued.**

**Dictionaries are NOT allowed in this examination.**

**Copies of works are NOT allowed in this examination.**

**INFORMATION**

**The total mark for this paper is 120.**

**The marks for EACH question are shown in brackets.**

**ADVICE**

**Read each question carefully before you start to answer it.**

**Check your answers if you have time at the end.**

## **SECTION A : TRANSLATION**

- 1 Traduce el texto siguiente AL ESPAÑOL  
(20 marks)**

**Despite past controversies, King Juan Carlos must be remembered for promoting political freedom in the 1970s. When he came to the throne, politicians expected him to be just like Franco, but without him, Spain's transition to a democratic government would not have been successful.**

**Within five years, the country had a new constitution, in large part due to the king's efforts. He ended the attempted coup, preventing a return to a right-wing authoritarian regime.**

**(continued on the next page)**

**1 continued.**

**Juan Carlos was forced to abdicate in 2014. However, he will always be seen as the father of Spanish democracy. He helped to facilitate change and eventually gave power back to the people.**

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**1 continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**

1 continued.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

(continued on the next page)

**1 continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**



**1 continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**1 continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(Total for Question 1 = 20 marks)**

---

---

**TOTAL FOR SECTION A = 20 MARKS**

**Turn over**

## **SECTION B : WRITTEN RESPONSE TO WORKS (LITERARY TEXTS)**

**Respond to TWO questions in Spanish. Choose TWO questions from section B or ONE question from section B and ONE question from section C. Write between 300–350 words in response to each question.**

### **2 Bodas de sangre (Federico García Lorca)**

**EITHER**

- (a) Evalúa qué es más importante para los personajes principales: el amor o la tradición.  
(50 marks)**

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**continued.**

**OR**

- (b) Analiza la decisión de Leonardo de huir con La Novia.  
(50 marks)**

**(Total for Question 2 = 50 marks)**

---

**3 Como agua para chocolate  
(Laura Esquivel)**

**EITHER**

- (a) Analiza cómo se desarrolla el tema de la maternidad a través de los personajes en la obra.  
(50 marks)**

**(continued on the next page)**

**continued.**

**OR**

- (b) Evalúa la importancia de las técnicas estilísticas usadas por Esquivel para presentar los sentimientos de Tita.  
(50 marks)**

**(Total for Question 3 = 50 marks)**

---

**4 Crónica de una muerte anunciada  
(Gabriel García Márquez)**

**EITHER**

- (a) Analiza cómo el autor presenta el tema del destino en la obra.  
(50 marks)**

**(continued on the next page)**

**continued.**

**OR**

- (b) Evalúa quién es más responsable de la muerte de Santiago: Ángela o los hermanos Vicario.  
(50 marks)**

**(Total for Question 4 = 50 marks)**

---

**5 Eva Luna (Isabel Allende)**

**EITHER**

- (a) Analiza la presentación que hace Allende del tema de la identidad en la obra.  
(50 marks)**

**(continued on the next page)**

continued.

**OR**

**(b) Evalúa qué personajes representan mejor el contexto social de la obra.  
(50 marks)**

**(Total for Question 5 = 50 marks)**

---

**6 El coronel no tiene quien le escriba (Gabriel García Márquez)**

**EITHER**

**(a) Analiza cómo la muerte afecta a los personajes de la obra.  
(50 marks)**

**(continued on the next page)**

continued.

**OR**

- (b) Evalúa si la carta que espera el coronel es el símbolo más importante de la obra.  
(50 marks)

(Total for Question 6 = 50 marks)

---

## **7 El túnel (Ernesto Sabato)**

**EITHER**

- (a) Evalúa la importancia de la carta que Allende le entrega a Juan Pablo.  
(50 marks)

(continued on the next page)



**continued.**

**OR**

- (b) Analiza el efecto que el personaje de Hunter tiene sobre Juan Pablo.  
(50 marks)**

**(Total for Question 7 = 50 marks)**

---

**8 Ficciones (Jorge Luis Borges)**

**EITHER**

- (a) Analiza cómo presenta el autor el tema de la naturaleza humana en los cuentos.  
(50 marks)**

**(continued on the next page)**

**Turn over**

continued.

**OR**

- (b) Explica el significado del símbolo de la lotería en el cuento La lotería en Babilonia.  
(50 marks)**

**(Total for Question 8 = 50 marks)**

---

**9 La casa de Bernarda Alba  
(Federico García Lorca)**

**EITHER**

- (a) Evalúa si la casa es el símbolo que mejor representa los temas principales de la obra.  
(50 marks)**

**(continued on the next page)**

**continued.**

**OR**

**(b) Analiza la importancia del papel de la Poncia en la familia de Bernarda.  
(50 marks)**

**(Total for Question 9 = 50 marks)**

---

**10 La casa de los espíritus  
(Isabel Allende)**

**EITHER**

**(a) Analiza cómo Allende usa elementos religiosos en la obra.  
(50 marks)**

**(continued on the next page)**

**Turn over**

continued.

**OR**

- (b) Evalúa si Esteban Trueba se presenta de una manera positiva en la obra.  
(50 marks)**

**(Total for Question 10 = 50 marks)**

---

**11 Modelos de mujer  
(Almudena Grandes)**

**EITHER**

- (a) Analiza los símbolos presentes en el cuento Bárbara contra la muerte.  
(50 marks)**

**(continued on the next page)**

continued.

**OR**

- (b) Evalúa hasta qué punto el contexto social es importante en los cuentos.  
(50 marks)**

**(Total for Question 11 = 50 marks)**

---

**12 Nada (Carmen Laforet)**

**EITHER**

- (a) Evalúa si la educación universitaria se muestra en la obra como un privilegio en la sociedad española de la época.  
(50 marks)**

**(continued on the next page)**

**Turn over**

continued.

**OR**

- (b) Analiza cómo los personajes muestran el tema de la infelicidad en la obra.  
(50 marks)**

**(Total for Question 12 = 50 marks)**

---

**13 Primera memoria (Ana María Matute)**

**EITHER**

- (a) Evalúa la importancia del personaje de Manuel, el amigo de Matia y Borja, en la obra.  
(50 marks)**

**(continued on the next page)**

**Turn over**

continued.

**OR**

- (b) Analiza cómo se presenta en la obra la relevancia de la religión en la sociedad española de la época.  
(50 marks)**

**(Total for Question 13 = 50 marks)**

---

**14 Réquiem por un campesino español (Ramón J. Sender)**

**EITHER**

- (a) Evalúa si el uso del romance es la técnica estilística más importante de la obra.  
(50 marks)**

**(continued on the next page)**

**Turn over**

continued.

**OR**

- (b) Analiza hasta qué punto los personajes muestran lealtad en la obra.  
(50 marks)**

**(Total for Question 14 = 50 marks)**

---

---

**TOTAL FOR SECTION B = 50 MARKS**



## **SECTION C: WRITTEN RESPONSE TO WORKS (FILMS)**

**Respond to TWO questions in Spanish. Choose TWO questions from section B or ONE question from section B and ONE question from section C. Write between 300–350 words in response to each question.**

### **15 Diarios de motocicleta (Walter Salles)**

**EITHER**

- (a) Analiza la importancia de los efectos sonoros para el éxito de la obra.  
(50 marks)**

**(continued on the next page)**

**Turn over**

continued.

**OR**

- (b) Evalúa el éxito de la presentación del tema de la pobreza en la película.  
(50 marks)**

**(Total for Question 15 = 50 marks)**

---

**16 El laberinto del fauno (Guillermo del Toro)**

**EITHER**

- (a) Analiza las técnicas estilísticas usadas para conectar la realidad y la fantasía en la película.  
(50 marks)**

**(continued on the next page)**

**continued.**

**OR**

- (b) Evalúa si el tema de la lealtad es uno de los más importantes de la película.  
(50 marks)**

**(Total for Question 16 = 50 marks)**

---

**17 La historia oficial (Luis Puenzo)**

**EITHER**

- (a) Analiza cómo algunos símbolos nos ayudan a comprender el personaje de Alicia.  
(50 marks)**

**(continued on the next page)**

continued.

**OR**

**(b) Evalúa hasta qué punto Ana tiene un efecto positivo en Alicia.  
(50 marks)**

**(Total for Question 17 = 50 marks)**

---

**18 La lengua de las mariposas (José Luis Cuerda)**

**EITHER**

**(a) Evalúa el impacto que tiene don Gregorio en los otros personajes del pueblo.  
(50 marks)**

**(continued on the next page)**

**Turn over**

continued.

**OR**

- (b) Analiza la importancia del uso de la cámara en la película.  
(50 marks)**

**(Total for Question 18 = 50 marks)**

---

**19 La misma luna (Patricia Riggen)**

**EITHER**

- (a) Evalúa hasta qué punto la amistad es importante para los personajes de la película.  
(50 marks)**

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**continued.**

**OR**

- (b) Analiza las técnicas estilísticas usadas para resaltar la situación de Carlitos.  
(50 marks)**

**(Total for Question 19 = 50 marks)**

---

**20 Las 13 rosas (Emilio Martínez-Lázaro)**

**EITHER**

- (a) Evalúa si la traición de Teo llevó a la muerte de las 13 rosas.  
(50 marks)**

**(continued on the next page)**

continued.

**OR**

- (b) Analiza qué aspectos de la situación política española de la época se presentan en la película.  
(50 marks)**

**(Total for Question 20 = 50 marks)**

---

**21 Machuca (Andrés Wood)**

**EITHER**

- (a) Analiza los símbolos que utiliza el director en las escenas de las protestas.  
(50 marks)**

**(continued on the next page)**

continued.

**OR**

- (b) Evalúa la importancia de la familia en la sociedad chilena de la época según la película.  
(50 marks)**

**(Total for Question 21 = 50 marks)**

---

**22 Mar adentro (Alejandro Amenábar)**

**EITHER**

- (a) Analiza cómo presenta el director al personaje de Rosa en la película.  
(50 marks)**

**(continued on the next page)**



**continued.**

**OR**

- (b) Analiza las diferentes interpretaciones del tema de la vida digna que hay en la película.  
(50 marks)**

**(Total for Question 22 = 50 marks)**

---

**23 También la lluvia (Icíar Bollaín)**

**EITHER**

- (a) Analiza la importancia del dinero como un símbolo de poder en la película.  
(50 marks)**

**(continued on the next page)**

**Turn over**

continued.

**OR**

- (b) Evalúa hasta qué punto Daniel es el personaje más importante de la película.  
(50 marks)**

**(Total for Question 23 = 50 marks)**

---

**24 Todo sobre mi madre  
(Pedro Almodóvar)**

**EITHER**

- (a) Analiza cómo el director usa los colores como símbolos en la película.  
(50 marks)**

**(continued on the next page)**

**Turn over**

continued.

**OR**

- (b) Evalúa si la donación de órganos se muestra de una manera positiva en la película.  
(50 marks)**

**(Total for Question 24 = 50 marks)**

---

**25 Voces inocentes (Luis Mandoki)**

**EITHER**

- (a) Evalúa el efecto de las decisiones de Kella, la madre de Chava, en la película.  
(50 marks)**

continued.

**OR**

- (b) Analiza cómo el director muestra los sentimientos de los niños en la película.  
(50 marks)**

**(Total for Question 25 = 50 marks)**

---

**26 Volver (Pedro Almodóvar)**

**EITHER**

- (a) Evalúa el efecto que tiene la muerte en los personajes de la película.  
(50 marks)**

**(continued on the next page)**

continued.

**OR**

**(b) Analiza cómo el uso de la cámara contribuye al éxito de la película.  
(50 marks)**

**(Total for Question 26 = 50 marks)**

---

---

**TOTAL FOR SECTION C = 50 MARKS**

**Indicate your first question choice on page 39. You must use this space to answer ONE question from Section B (Literary Texts). You will be asked to indicate your second question choice on page 60.**

**Indicate which question you are answering by marking a cross in the box ☐. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new question with a cross ☐.**

**Chosen question number:**

**Question 2(a)** ☐

**Question 2(b)** ☐

**Question 3(a)** ☐

**Question 3(b)** ☐

**Question 4(a)** ☐

**Question 4(b)** ☐

**Question 5(a)** ☐

**Question 5(b)** ☐

**Question 6(a)** ☐

**Question 6(b)** ☐

**Question 7(a)** ☐

**Question 7(b)** ☐

**Question 8(a)** ☐

**Question 8(b)** ☐

**Question 9(a)** ☐

**Question 9(b)** ☐

**Question 10(a)** ☐

**Question 10(b)** ☐

**Question 11(a)** ☐

**Question 11(b)** ☐

**Question 12(a)** ☐

**Question 12(b)** ☐

**Question 13(a)** ☐

**Question 13(b)** ☐

**Question 14(a)** ☐

**Question 14(b)** ☐

**Write your answer on the next page.**

**Turn over**

**Turn over**



**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**



**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**

continued.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

(continued on the next page)

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

continued.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

(continued on the next page)

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

continued.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

(continued on the next page)

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**



**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**

continued.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Indicate your second question choice on pages 61–62. You must use this space to answer ONE question from EITHER Section B (Literary Texts) OR Section C (Films).**

**Your second question must NOT be on the same literary text as your first question.**

**Indicate which question you are answering by marking a cross in the box ☐. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new question with a cross ☐.**

**(continued on the next page)**

**Chosen question number:**

<b>Question 2(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 2(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 3(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 3(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 4(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 4(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 5(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 5(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 6(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 6(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 7(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 7(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 8(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 8(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 9(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 9(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 10(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 10(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 11(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 11(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 12(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 12(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 13(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 13(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 14(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 14(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 15(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 15(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 16(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 16(b)</b>	<input type="checkbox"/>

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**Question 17(a)** ☐

**Question 17(b)** ☐

**Question 18(a)** ☐

**Question 18(b)** ☐

**Question 19(a)** ☐

**Question 19(b)** ☐

**Question 20(a)** ☐

**Question 20(b)** ☐

**Question 21(a)** ☐

**Question 21(b)** ☐

**Question 22(a)** ☐

**Question 22(b)** ☐

**Question 23(a)** ☐

**Question 23(b)** ☐

**Question 24(a)** ☐

**Question 24(b)** ☐

**Question 25(a)** ☐

**Question 25(b)** ☐

**Question 26(a)** ☐

**Question 26(b)** ☐

**Begin your answer on the next page.**

**Turn over**

**Turn over**

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**



continued.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

(continued on the next page)

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**



**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**



**continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(continued on the next page)**

**Turn over**

continued.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**TOTAL FOR SECTIONS B AND C =  
100 MARKS  
TOTAL FOR PAPER = 120 MARKS  
END OF PAPER**